

” ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ “

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΝ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ

ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἀπανταχοῦ δρ. — φρ. 12

Ἔτος ΙΒ΄.

ΑΘΗΝΑΙ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Δ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

Μάρτιος 1912.

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ὁδὸς Χαριλάου Τρικούπη 22α

Τιμὴ τεύχους 1 δρχ.

Τεύχος 133.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Οἱ Ἅγιοι Θεόδωροι τῶν Ἀθηνῶν, ὑπὸ **Κλήμης**
Ἐσφιγμένιτου.

Μετὰ τὸν χορόν, διήγημα **Α. Τολστόη.** Μετά-
φρασις Φυλλίδος.

Ἀσπασία Σρόιτεμβεργ.

Μουσικὴ καὶ θέατρον, ὑπὸ **Alice de Lapéritty.**

Στροφαί, ὑπὸ **Γ. Γαλιάτσα.**

Τζένη Καμπούρογλου.

Ἐλευθέρα ! διήγημα ὑπὸ **Δάφνης Λώρα.**

Ὁ Ράλλειος ἀγών.

Γράμματα καὶ Τέχναι.

ΕΙΚΟΝΕΣ

Ἡ Παναγία τῶν Παρισίων. (Βροχερὰ ἡμέρα).

Πίναξ **Fr. Boberg.**

Οἱ σεισμοὶ τῆς Ζακύνθου. Οἰκίαι ἐρειπωθεῖσαι. —

Ἡ κατοικία τοῦ Φωκόλου.

Οἱ Ἅγ. Θεόδωροι τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ Δάντης κλαίει τὴν Βεατρίκη, πίναξ **Rieder.**

Ἡ Αἰλὴ τῆς βασιλείσεως Ἀμαλίας.

Ἀσπασία Σρόιτεμβεργ.

Τζένη Καμπούρογλου.

Μετὰ τὸ κυνήγιον, πίναξ **A. Forbés.**

Ἡ ἔργασίς. Πίνακες **Δ. Μπισκίνη** καὶ **Γ. Γου-
ναροπούλου.**

Χορεύτρια ἐροχλητικῆ. — Ἡ μοδίστρα, πίνακες
Segerini.

Μαρία Παπαδιαμαντοπούλου.

Ἐξώφυλλον. Ἡ Νέα Ἑλλάς, ὑπὸ **Θ. Θωμο-
πούλου.**

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ

Ἀπορροῦνται. — Τὴν Τέρρεν τὴν... ἀπέθαναν αἱ Ἀ-
θηναῖκαί ἐφημερίδες, ἐξ ὧν παρελάβομεν τὴν εἰδησιν.
Ἡ συμπάντης ἡθοποιὸς παίζει ἤδη ἐν Γερμανίᾳ.

Ἡ «Πινακοθήκη» διὰ τοῦ παρόντος φύλ-
λου εἰσέρχεται εἰς τὸ δωδέκατον ἔτος ἀπὸ τῆς
ἐκδόσεώς της. Παρακαλοῦνται οἱ ἀπανταχοῦ
συνδρομηταὶ σὺν τῇς ὅπως εἰσπραγεῖσθαι καὶ ἀ-
ποστείλασι μετὰ τὴν λήψιν τοῦ παρόντος τεύ-
χους τὴν συνδρομὴν τῶν ἁπ' εὐθείας πρὸς τὴν
Διεύθυνσιν τοῦ περιοδικοῦ εἰς Ἀθήνας. Ἡ
ἁπ' εὐθείας ἀποστολὴ τῆς συνδρομῆς διευκολύ-
νεται τὴν ἐργασίαν ἡμῶν καὶ ἐξασφαλίζει τὴν λή-
ψιν τῆς συνδρομῆς. Ἐπειδὴ σιερούμεθα ἀντα-
ποκριτῶν εἰς τὰ πλείστα μέρος, ἀποβαίνει ἡμῖν
ἀδύνατος ἡ εἰσπραξις, ἐὰν οἱ ἴδιοι συνδρομηταὶ
δὲν προθυμοποιηθῶσι νὰ ἀποστείλωσιν ἡμῖν
καθ' οἰονδήποτε τρόπον τὴν συνδρομὴν τῶν,
καὶ τοιοῦτοτρόπως νὰ λαμβάνωσι καὶ ἐφεξῆς τὸ
φύλλον, τοῦ ὁποίου τὴν ἀποστολὴν μὲ μεγάλην
λίπην μας θὰ ἀναγκασθῶμεν νὰ διακόψωμεν,
πρὸς ὅσους ἐγκαίρως δὲν ἀνανεώσουν τὴν συν-
δρομὴν τῶν, τὴν λήξαν ἤδη.

Οἱ ἀποστελλόντες ἁπ' εὐθείας τὴν συνδρομὴν
τῶν παρακαλοῦνται νὰ κρατῶσιν ἐκ τῶν ποσῶν
αὐτῆς τὰ ἔξοδα τῆς ἀποστολῆς τῶν χρημάτων,
θὰ λαμβάνωσι δὲ τὴν ἀπόδειξιν μετὰ τοῦ ἐπο-
μένου φύλλον ὡς καὶ οἰονδήποτε ἔκδοσιν ζητή-
σωσι ἐκ τῶν ὑπὸ τῆς «Πινακοθήκης» προσφε-
ρομένων.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ Ἡ “ΤΕΧΝΗ,”

Τὸ Μουσικὸν τμήμα τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου
ἱδρύσας εἰδικὴν σχολὴν «ἐθνικῶν ἀσμάτων καὶ
χορῶν» πρὸς περισυλλογὴν, ἐκκαθάρισιν, ἐναρ-
μόνισιν καὶ διδασκαλίαν αὐτῶν, ὑπὸ τὴν ἐπο-
πτεῖαν ἐφορευτικῆς ἐκ Κυριῶν ἐπιτροπῆς.

Ἐν τῇ σχολῇ θὰ διδάσκονται δωρεὰν οἱ
ἐθνικοὶ χοροὶ καθ' ὠρισμένας ἡμέρας καὶ ὥρας.
Αἱ βουλομεναι νὰ ἐγγραφῶσιν ὡς μαθήτριά
δέον ν' ἀπευθυνθῶσι πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν
Κυριῶν, ἥτις θὰ δέχεται ἐγγραφὰς ἐκάστην
Δευτέραν καὶ Τετάρτην 5—6 μ. μ. ἐν τῇ αἰ-
θρῴῃ τοῦ κ. Ἀνδρεοπούλου (ὁδὸς Ἀκαδη-
μίας 45).

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Συλλόγου)



ΕΡΓΑ Δ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ "ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,"

- ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ.** Σελ. 208. Δρ. 3.
ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ. Διηγήματα εικονογραφημένα. Σελ. 64. Δρ. 2.
ΧΡΥΣΑΝΘΕΜΑ. Πεζά ποιήματα μετὰ χρωματιστῶν εἰκόνων. Σελ. 184. Δρ. 3.
ΣΑΤΥΡΑΙ. Διηγήματα. Σελ. 64. Δρ. 2.
ΦΩΤΟΣΚΙΑΣΕΙΣ. Πεζά ποιήματα μετ' εἰκόνων. Σελ. 64. Δρ. 1.
ΣΕΛΙΔΕΣ. Διηγήματα. Σελ. 128. Δρ. 2.
ΦΥΛΛΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ. Ἐντυπώσεις καὶ σκέψεις. Σελ. 84. Δρ. 1.
ΑΝΑΓΛΥΦΑ. Διηγήματα. Σελ. 64. Δρ. 1.

Πωλοῦνται εἰς τὰ γραφεῖά μας.

Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Πινακοθήκης» εἰς τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

"ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,"

ΤΟ "ΚΡΥΦΟ ΣΧΟΛΕΙΟ," Πίναξ Ν. Γύζη. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1. Ἐπὶ χονδρῶν χαρτῶν δραχ. 3.

"ΔΥΟ ΠΟΝΟΙ," δρᾶμα Φρ. Κολλέ, κατὰ μετάφρασιν Ἀγιδος Θέρου. Ἐπὶ Ὁλλανδικῶν χαρτῶν Δρ. 1.

ΤΟ "ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΝ," δρᾶμα Ν. Λάσκαρη καὶ Π. Δημητρακοπούλου Δρ. 1.

ΤΟ "ΠΑΣΧΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ," Πίναξ Φοῖβου Ἀριστέως. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.

Η "ΜΙΚΡΑ ΕΠΑΙΤΙΣ," Πίναξ L. Perrault. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.

Η "ΑΙΩΡΑ," Πίναξ Vigor. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.

Ο "ΑΠΟΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΝΥΜΦΗΣ," Πίναξ Rohegrosse. Φωτοτυπία Δρ. 1.

Ο "ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ," Τρίχρωμος φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα. Πίναξ Bénnet Δρ. 1.

ΤΟ "ΟΝΕΙΡΟΝ," G. Bargelin. Φωτοτυπία Δρ. 1.

Ο "ΣΕΥΞΙΣ ΕΚΛΕΓΩΝ ΠΡΟΤΥΠΟΝ," Πίναξ Vincent. Φωτοτυπία Δρ. 1.

"ΟΡΑΜΑΤΑ," πεζὰ ποιήματα, ὑπὸ Σιβύλλης, Δρ. 1,50

Ο "ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ Δ' ΟΡΓΑΖ," Πίναξ Δ. Θεοδοκοπούλου. Φωτοτυπία Δρ. 1.

"ΔΟΜΗΝΙΚΟΣ ΘΕΟΤΟΚΟΠΟΥΛΟΣ," Καλλιτεχνική καὶ ἱστορική μελέτη ὑπὸ I. Καραβία, Δρ. 1.

"ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ," Πίναξ J. Knorr. Δρ. 1.

Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Πινακοθήκης» εἰς τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς

ΤΟΜΟΙ "ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,"

ἀπὸ τοῦ Α' μέχρι τοῦ ΙΒ' ἔτους

εὐρίσκονται εἰς τὸ γραφεῖόν μας τιμώμενοι οἱ χρυσόδετοι ἑκαστος Δρ. 15, οἱ ἀπλόδετοι Δρ. 12.

Διὰ τοὺς ἀγοράζοντας πλήρη σειρὰν γίνεται ἔκπτωσης 25 τοῖς ο/ο.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ

Διευθύντρια: ΕΥΓΕΝΙΑ ΖΩΓΡΑΦΟΥ

Γραφεῖα: Ὀδὸς Μετάνδρου 83, Ἀθῆναι

Συνδρομὴ ἑτησία Δρ. 12.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΟΥΣ ΜΑΣ
ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ
εις 120 τόμους δεμένους, αξίας δραχ. 315

ΜΕ 10 ΔΡ. ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ

Όμηρος . . .	τόμ. 8	Ήροδοτος . .	τόμ. 4	Δημοσθένης . .	τόμ. 3
Αισχύλος . .	» 7	Φουκυδίδης .	» 4	Θεόφραστος . .	» 1
Σοφοκλής . .	» 7	Πλάτων . . .	» 31	Δουκιανός . . .	» 6
Ευριπίδης . .	» 19	Αριστοτέλης .	» 4	Πλούταρχος . .	» 10
Αριστοφάνης	» 11	Ξενοφών . . .	» 3	Θεόκριτος . . .	» 1
				Επίκτητος . . .	» 1

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Δ. ΦΕΞΗ

Ζητήσατε τιμολόγιον βιβλίων.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Καταθέσεις εις τραπεζικά γραμμάτια.

Τροποποιηθείσης της κλίμακος των τόκων των εις τραπεζικά γραμμάτια νέων εντόκων καταθέσεων εν όψει ή επί προθεσμία, δηλοποιείται, ότι από 15 'Απριλίου 1909 ή 'Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος δέχεται παρά τε τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι και τοῖς Ὑποκαταστήμασιν αὐτῆς καταθέσεις εις τραπεζογραμμάτια ἀποδοτέας ἐν όψει ή ἐν ὠρισμένη προθεσμία ἐπὶ τόκῳ.

1) 1)2 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ τὰς ἐν όψει ἀποδοτέας καταθέσεις μέχρι ποσού δρ. 10,000 πέραν τοῦ ποσού τούτου τοῦ τόκου ὀριζομένου εἰς 1 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος. Αἱ καταθέσεις αὗται γίνονται δεκταὶ καὶ εἰς ἀνοικτὸν λογαριασμόν, παραδιδόμενου τῷ καταθέτῃ βιβλιαρίου λογαριασμοῦ καὶ βιβλιαρίου ἐπιτοκίων.

1 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ ἑξ μηνῶν τοῦλάχιστον.

2) 1)2 τοῖς κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ ἑξ μηνῶν τοῦλάχιστον.

3 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ δύο ἔτη τοῦλάχιστον.

3 1)2 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ τέσσαρα ἔτη τοῦλάχιστον.

4 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ πέντε ἔτη τοῦλάχιστον, ὡς καὶ διὰ τὰς πέρα των πέντε ἐτῶν, ή τὰς διαρκεῖς.

Καταθέσεις εις χρυσόν.

Δέχεται ἐπὶ εντόκους καταθέσεις εἰς χρυσόν, ήτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας Ἀγγλίας, ἀποδοτέας ἐν ὠρισμένη προθεσμία ή διαρκεῖς ἐπὶ τόκῳ.

1 1)2 τοῖς ο)ο κατ' ἔτος διὰ καταθέσ. 6 μ.η.ν. τοῦλάχισ.

1	»	»	»	»	»	1	ἔτους
2	»	»	»	»	»	2	ἔτῶν
2 1)2	»	»	»	»	»		
3	»	»	»	»	»	4	ἔτῶν
4	»	»	»	»	»	5	ἔτῶν

Αἱ ὁμολογίαι των εντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικαὶ ή ἀνώνυμοι.

Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι των ὁμολογιῶν πληρώνονται παρά τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τῇ αἰτήσῃ τοῦ καταθέτου παρά τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα, εἰς ὃ ἐγένετο ή κατάθεσις.

**ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΠΑΛΛΗ & ΚΟΤΖΙΑ**

Διάδοχος: ΑΘ. ΠΑΛΛΗΣ

'Αθήναι — 'Οδὸς 'Ερμού

Πλούτος γραφικῆς ὕλης. — 'Εντυπα καὶ ἐπισκεπτήρια καλλιτεχνικά. — 'Εργοστάσιον! φακέλων τέλειον. — Χάρτης τυπογραφικὸς λευκὸς καὶ ἐξωφύλλων παντὸς εἶδους καὶ πάσης ποιότητος.

Εὐθηνία, ἀκρίβεια, ταχύτης.

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΕΠ. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ**

'Αθῆναι — 'Οδὸς 'Ερμού 10

Τὸ καλλιτεχνικώτερον φωτογραφεῖον τῶν Ἀθηνῶν. — Μηχανήματα τέλεια. — Ταχύτης. — Τιμὰὶ ἀσυναγώνιστοι.

Πλήρης συλλογὴ φωτογραφιῶν συγγραφέων καὶ καλλιτεχνῶν μοναδικῆς ἐπιτυχίας.

Φωτογραφίαι εἰς ὅλα τὰ εἶδη

Μεγεθύνσεις καλλιτεχνικά.

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ

ΤΗΣ Β. ΑΥΛΗΣ

ΜΙΧ. ΑΡΝΙΩΤΟΥ

77 - 'Οδὸς Χαριλάου Τρικούπη - 77

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Καλλιτεχνικὴ ἐργασία. — Ταχύτης. — Τιμὰὶ συγκαταβατικά.

Τὸ ἀρχαιότατον καὶ τελειότατον βιβλιοδετεῖον.

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΛΕΤΑ

ΤΗΣ "ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,"

ὅλων των ἐτῶν παλοῦνται εἰς τὸ γραφεῖόν μας ἀντὶ δραχ. δύο ἑκαστον.